



INSTALLATION

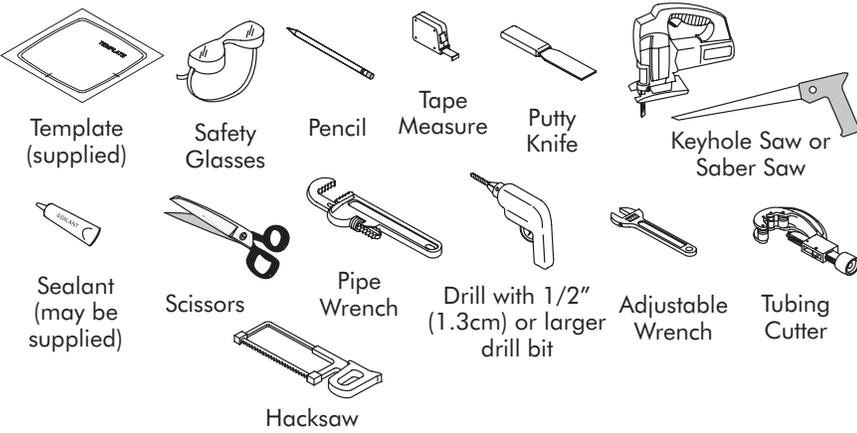
G U I D E

SELF-RIMMING
LAVATORIES

Español, Página 5
Français, Page 11

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS



BEFORE YOU BEGIN

Observe all local plumbing and building codes.

Inspect the drainage and supply tubing. Replace if necessary.

Prior to installation, unpack the new lavatory and carefully inspect it for damage. Return the lavatory to its protective carton until you are ready to install it.

For replacement installations, make sure the existing cutout is the same or smaller size as the new lavatory.

Use the template supplied with the lavatory.

Do not substitute another sealant if one is supplied with this lavatory.

If possible, assemble the faucet and drain to the lavatory before installing the lavatory.

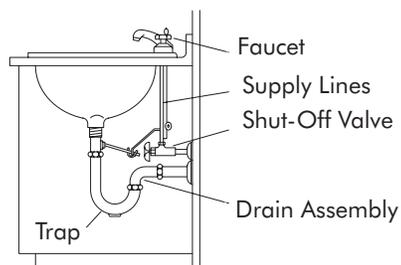
1. REMOVE EXISTING LAVATORY

Turn off the water supply to the faucet.

Open the faucet valves, then disconnect the supply lines.

Disconnect the drain assembly and remove the trap.

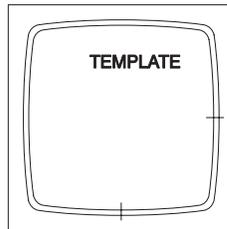
Remove the existing lavatory.



2. INSTALL NEW LAVATORY

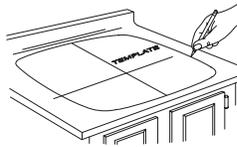
Cut the template on the cutout line.

Position the template on the countertop to ensure clearance between the lavatory, faucet, and backsplash. Verify cabinet clearance beneath the countertop.



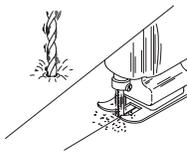
Trace the template on the countertop with a pencil.

Check the clearance between the lavatory, faucet, backsplash, and cabinet. Readjust the template.



Drill a 1/2" (1.3cm) hole on the inside of the cutline.

Cut the opening in the countertop along the inside edge of the pencil line.

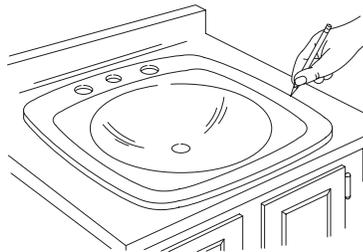


CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large lavatories are very heavy. Get help lifting the lavatory into place.

Temporarily position the lavatory in the opening, and adjust to fit.

Trace a pencil line around the outside edge of the lavatory.

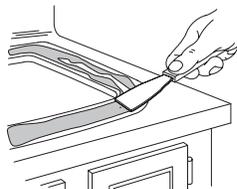
Remove the lavatory.



IF THE FAUCET AND DRAIN ARE NOT INSTALLED, INSTALL THEM AT THIS TIME. BE SURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS PACKED WITH THE PRODUCT.

Apply two beads of sealant to the inside of the pencil line.

Spread the sealant evenly with a putty knife.



⚠ CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large lavatories are very heavy. Get help lifting the lavatory into place.

Carefully position the lavatory in the cutout, and press down firmly.



Immediately wipe away any excess sealant, and fill any voids as needed.

Verify that the lavatory has not moved out of position.

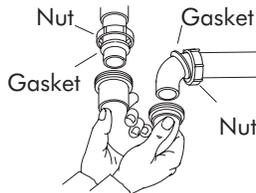
Allow the sealant to cure for at least 30 minutes before proceeding.



3. CONNECT SUPPLIES

Connect the drain assembly.

Connect the faucet supply lines and complete the faucet installation. Be sure to follow all instructions packed with the faucet.



4. CLEAN-UP

DO NOT USE ABRASIVES on this product, as they will scratch and ruin the surface. Stubborn stains, paint, or tar can be removed with turpentine or paint thinner.

CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

In the U.S.A, call 1-800-4-KOHLER

In Mexico, call 001-877-680-1310

In Canada, call 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**
www.kohlerco.com

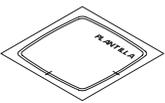
G U Í A D E

INSTALACIÓN

LAVAMANOS
DE BORDE
TERMINADO

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS



Plantilla
(incluida)



Lápiz



Cuchillo de
masilla



Serrucho de
calar



Cinta



Tijeras



Taladro (broca de
1/2" (1,3cm) o
mayor)



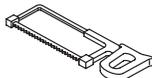
Llave
ajustable



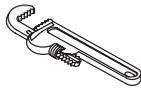
Cortatubos



Sellador
(puede estar
incluido)



Segueta



Llave
inglesa



Anteojos de
seguridad

ANTES DE COMENZAR

Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.

Revise con cuidado las tuberías de alimentación y de desagüe para ver si están dañadas. Cámbielas de ser necesario.

Antes de la instalación, revise con cuidado todas las piezas para ver si están dañadas. Luego, coloque nuevamente el lavamanos en su empaque como protección hasta el momento de la instalación.

Si va a cambiar un lavamanos, asegúrese de que el corte en la superficie del gabinete sea igual o menor al tamaño del nuevo lavamanos.

Utilice la plantilla incluida con el lavamanos.

Si se incluye un sellador con el lavamanos no use otro sellador como sustituto.

Si es posible, monte el grifo y el drenaje en el lavamanos antes de instalar el lavamanos.

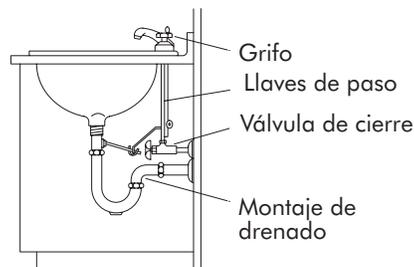
1. REMUEVA EL LAVAMANOS EXISTENTE

Cierre las líneas de entrada del agua fría y caliente al lavamanos.

Abra el grifo y las válvulas, y cierre las llaves de paso.

Desconecte el conjunto del drenaje y remueva el sifón.

Con cuidado, remueva el lavamanos.

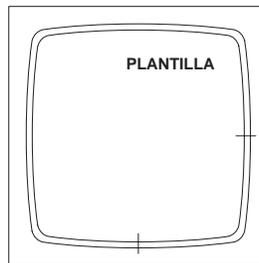


2. INSTALE EL NUEVO LAVAMANOS

Corte la plantilla en la línea designada.

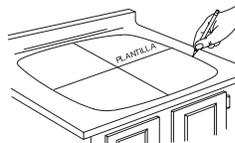
Ubique la plantilla sobre el mostrador dejando suficiente espacio entre el lavamanos, el grifo y la pared posterior.

Verifique que haya espacio libre entre el mostrador y el gabinete.



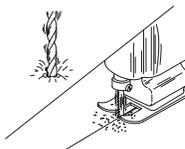
Con un lápiz, trace la plantilla en el mostrador.

Verifique que haya espacio libre entre el lavamanos, el grifo y la pared posterior. Ajuste la plantilla de ser necesario.



Perfore un hoyo de guía con una broca de 1/2" (1,3cm).

Use un serrucho de punto para cortar la abertura en la superficie, siguiendo la línea de lápiz trazada.



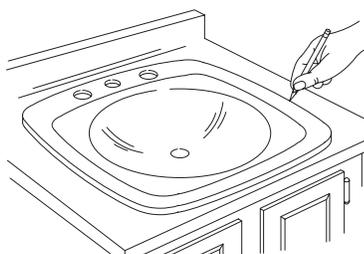


⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Los lavamanos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el lavamanos en la posición exacta.

Coloque el lavamanos en forma temporal sobre la abertura y ajuste la posición exacta.

Trace con un lápiz el contorno exterior del lavamanos.

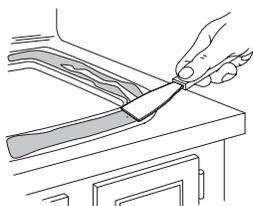
Quite el lavamanos de la superficie del gabinete.



SI EL GRIFO Y EL DRENAJE NO ESTÁN INSTALADOS, INSTÁLELOS EN ESTE MOMENTO SEGÚN LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

Aplice dos tiras de sellador en la superficie del gabinete, entre la orilla de la abertura y la línea trazada en la parte exterior del lavamanos.

Disperse el sellador con una espátula.



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.

Los lavamanos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el lavamanos en la posición exacta.

Ubique el lavamanos con cuidado sobre el mostrador y empuje hasta abajo con firmeza.



Quite el exceso del sellador inmediatamente con una toalla húmeda y rellene los espacios vacíos en la junta.

Verifique que el lavamanos no se haya movido de su posición.

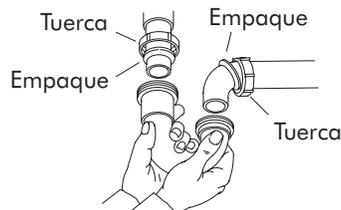
Permita que el sellador seque por lo menos durante 30 minutos antes de continuar.



3. CONECTE LOS SUMINISTROS

Conecte el drenaje.

Conecte los suministros del grifo y complete la instalación del grifo. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el grifo.



4. LIMPIEZA DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS en este producto pues pueden rayar y opacar la superficie. Las manchas difíciles, de pintura o alquitrán se pueden quitar con aguarrás o diluyente de pintura.

PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente para ayuda directa. También, puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

En los Estados Unidos, llame al 1-800-4-KOHLER
En México, llame al 001-877-680-1310
En Canadá, llame al 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**[®]
www.kohlerco.com



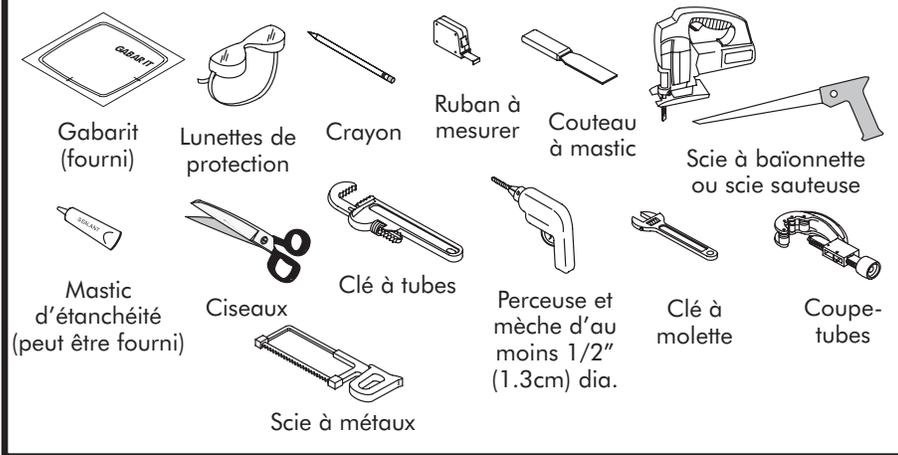
G U I D E

D'INSTALLATION

LAVABOS À
REBORD
INTEGRÉ

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

OUTILS ET MATERIAUX RECOMMANDES



AVANT DE COMMENCER

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

Vérifier l'état des tubes d'évacuation et d'alimentation.

Remplacer les tubes lorsqu'il est nécessaire.

Avant l'installation, déballer le nouveau lavabo et l'examiner soigneusement pour déceler tout dommage. Remettre le lavabo dans l'emballage de protection en attendant de commencer l'installation.

Pour remplacer un lavabo, s'assurer que la taille de l'évidement existant serait égale ou inférieure à celle requise pour le nouveau lavabo.

Utiliser le gabarit de découpe fourni avec le lavabo.

Si un mastic est fourni avec le lavabo, ne pas en utiliser d'autre.

S'il est possible, assembler le robinet et le tuyau d'évacuation au lavabo avant d'installer celui-ci.

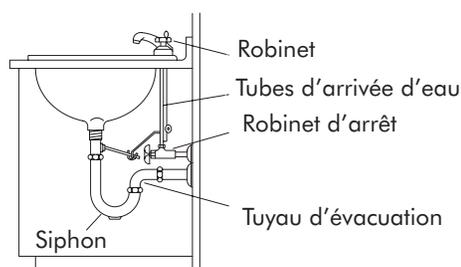
1. ENLEVER LE LAVABO EXISTANT

Couper l'arrivée d'eau aux robinets.

Ouvrir les robinets et débrancher les tubes d'arrivée d'eau.

Débrancher le tuyau d'évacuation et enlever le siphon.

Enlever le lavabo existant.

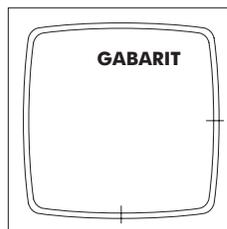


2. INSTALLER LE NOUVEAU LAVABO

Découper le gabarit suivant la ligne de découpe.

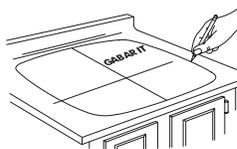
Placer le gabarit sur le comptoir (plan de travail) de façon à assurer un dégagement entre le rebord du lavabo, le robinet et le dossier.

Vérifier les dégagements requis aux parois de l'élément de rangement inférieur (sous le comptoir).



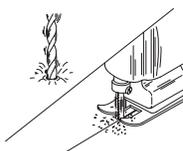
Tracer à l'aide d'un crayon la ligne de découpe du gabarit sur le plan de travail.

Vérifier à nouveau les dégagements au lavabo, robinet, dossier et à l'élément inférieur. Repositionner le gabarit en conséquence.



Percer un trou de 1/2" (1,3cm) dia à l'intérieur de l'ouverture à découper.

Découper l'ouverture dans le plan de travail au long du bord intérieur de la ligne tracée au crayon.

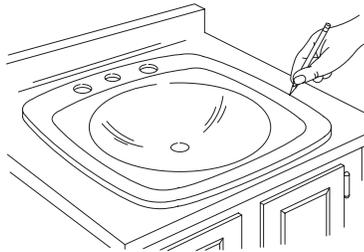


⚠ ATTENTION: Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Les lavabos de grande taille sont très lourds. Demander de l'aide pour soulever et mettre en place le lavabo.

Placer temporairement le lavabo dans l'ouverture pour ajuster sa position.

Tracer une ligne au crayon suivant le bord extérieur du lavabo.

Enlever le lavabo.



INSTALLER LE ROBINET ET LE TUYAU D'EVACUATION, S'ILS NE LE SONT PAS DEJA, SELON LA NOTICE DU FABRICANT QUI ACCOMPAGNE LE PRODUIT.

Appliquer deux boudins continus de mastic à l'intérieur de la ligne tracée au crayon. Etaler le mastic de façon uniforme à l'aide du couteau à mastic.



⚠ ATTENTION: Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Les lavabos de grande taille sont très lourds. Demander de l'aide pour soulever et mettre en place le lavabo.

Placer soigneusement le lavabo dans l'ouverture et appuyer fermement.

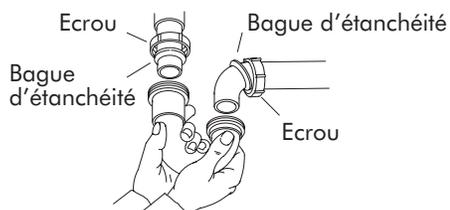


Essuyer immédiatement tout excédent de mastic et boucher toute cavité au besoin.
Vérifier si le lavabo ne s'est pas déplacé de sa position initiale.
Avant de continuer, laisser prendre le mastic pour au moins 30 minutes.



3. RACCORDER LES TUBES D'ARRIVEE D'EAU

Raccorder le tuyau d'évacuation au renvoi.
Raccorder les tubes d'arrivée d'eau au robinet et compléter l'installation du robinet selon la notice du fabricant qui accompagne le robinet.



4. NETTOYAGE

NE PAS UTILISER D'ABRASIFS ; ces produits égratignent et abîment la surface du lavabo. Les taches rebelles, la peinture ou le goudron peuvent être nettoyés au moyen de la térébenthine ou du solvant à peinture.

APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site web à l'adresse donnée ci-dessous.

Aux E.-U., composer le 1-800-4-KOHLER
Au Mexique, composer le 001-877-680-1310
Au Canada, composer le 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**[®]
www.kohlerco.com